

EXPO

EXPO



Der Fotograf Marc Cellier interessiert sich für die Grenzzonen der Zivilisation, in denen die Tiere sich urbane Zonen zurückerobern: „Entre chien et loup - Bei Einbruch der Nacht“ - im Jardin du Parc sowie in der Rue du Parc in Clervaux, bis zum 29. September.

EXPOSITIONS PERMANENTES / MUSÉES

Musée National d'Histoire Naturelle

(25, rue Münster, tél. 46 22 33-1), Luxembourg,
ma. - di. 10h - 18h.

Musée National d'Histoire et d'Art

(Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), Luxembourg,
lu., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Musée d'Histoire de la Ville de Luxembourg

(14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), Luxembourg,
me. - ve. 10h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h.

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean

(parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), Luxembourg,
me. - ve. 11h - 20h, sa - lu. 11h - 18h.

Musée Dräi Eechelen

(parc Dräi Eechelen, tél. 26 43 35), Luxembourg,
lu., je. - di. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Villa Vauban - Musée d'Art de la Ville de Luxembourg

(18, av. Emile Reuter, tél. 47 96 49 00), Luxembourg,
lu., me., je., sa. + di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

The Bitter Years

(château d'eau, 1b, rue du Centenaire, tél. 52 24 24-303), Dudelange,
me., ve. - di. 12h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Asselborn**Christine Piat**

Galerie du Moulin (maison 158,
tél. 99 86 16), jusqu'au 25.4,
me. - lu. 14h - 18h.

Bettembourg**Emil Antony**

Pavillon du Parc Merveilleux,
jusqu'au 28.4, tous les jours 11h - 19h.

Konscht am Park

oeuvres de Olivier Ferretti, Roby Flick,
Anaëlle François, Philippe Gwizdz,
Matthieu Jaeb, Maïté Lemogne, Marc
Pierrard, Lis Prussen, Aïda Schweitzer
et Nathalie Zlatnik, Centre Louis
Ganser (9, rue Vieille), jusqu'au 21.4,
ve. - di. 14h - 19h.

Performances ce samedi 20 avril.

Bourglinster**LAC : Interpellations-
questionnements**

Château (8, rue du Château,
tél. 77 02 20), jusqu'au 28.4,
me. - di. 14h - 18h.

Capellen**Leo Dellwo et Jean-Marc Lantz**

sculptures et peintures, Galerie
« Op der Kap » (70, rte d'Arlon,
tél. 26 10 35 06), jusqu'au 21.4,
ve. - di. 15h - 19h.

**Anne-Marie Klenes,
Isabelle Lutz et Nico Thurm**

NEW sculptures, gravures et
peintures, Galerie « Op der Kap »
(70, rte d'Arlon, tél. 26 10 35 06),
du 24.4 au 5.5, me. - di. 14h - 19h.

Vernissage le 23.4 à 19h.

Clervaux**Marc Cellier :
Entre chien et loup**

photographies, jardin du parc et
rue du parc, jusqu'au 29.9,
en permanence.

**Pia Elizondo :
Jungle d'asphalte**

photographies, jardin de Lélise et
montée de l'Eglise, jusqu'au 14.4.2014,
en permanence.

**Michel Medinger :
Pompes à essence**

photographies, Les Arcades (Grand-
rue), jusqu'au 30.9, en permanence.

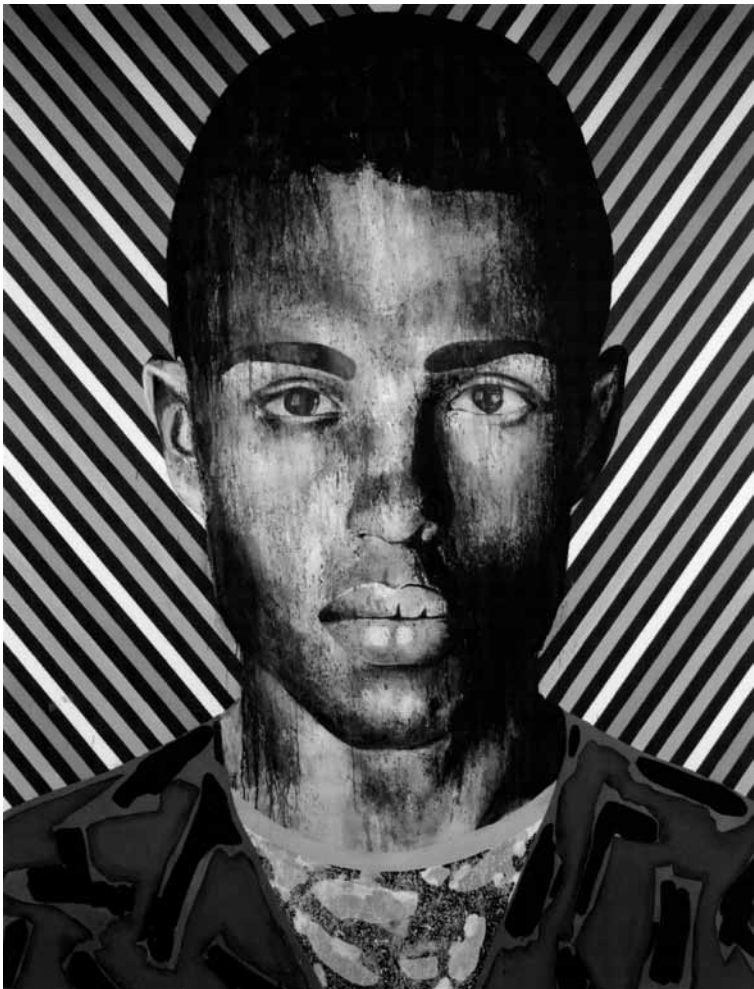
Reiner Riedler : Fake Holidays

photographies, place du Marché,
jusqu'au 30.9, en permanence.

**Thomas Wrede :
Manhattan Picture Worlds**

photographies, montée de l'Eglise,
jusqu'au 16.9, en permanence.

EXPOTIPP



Les tableaux de Maluka sont souvent en trompe-l'oeil.

PEINTURES

Théorie peinte

Luc Caregari

La galerie Zidoun surprend à nouveau avec sa nouvelle exposition « Structural disbelief : an imposition » du jeune peintre sud-africain Mustafa Maluka.

Les artistes qui mettent en question le carcan philosophique dans lequel les théoriciens de l'art contemporain aiment bien les enfermer sont devenus rares. Mais encore plus rares sont ceux qui jouent avec ces codes à l'intérieur de leur recherche artistique. C'est ainsi qu'il faut comprendre les grands portraits que nous propose en ce moment Mustafa Maluka à la galerie Zidoun.

Surproportionnés et très colorés, les modèles regardent le spectateur droit dans les yeux. Peut-être qu'ils questionnent, peut-être qu'ils ont quelque chose à dire - toujours est-il qu'ils activent une mécanique discursive. En d'autres mots : par leur simple présence, ils créent un dialogue. Et par cela, ils interpellent le spectateur. En s'approchant des tableaux, on remarque aussi un contraste qui revient sur chaque toile. Alors que l'arrière-fond est en général une explosion

de couleurs, parfois désordonnée, parfois décorative comme issue d'une toile de Piet Mondrian par exemple, les visages eux ne sont pas travaillés de la même façon. Au contraire, ils sont brouillés, un peu comme s'ils n'étaient pas assez bien transmis, comme s'ils n'étaient pas réels. Le fait de scléroser ainsi ses portraits, et aussi celui de produire un petit trompe-l'oeil, puisqu'à première vue, ces détails n'apparaissent pas clairement, remet en question notre regard sur l'art. Voyons-nous uniquement ce que nous voulons voir ? Ces visages, auxquels on aurait eu envie de parler quelques secondes auparavant, nous repoussent par ces détails qui leur enlèvent toute humanité, forçant le spectateur à recalibrer sa vision et son jugement.

Il y a encore autre chose qui frappe dans les portraits exposés dans la galerie Zidoun : toutes les personnes représentées ainsi frontalement sont noires. Certes, l'origine sud-africaine de l'artiste pourrait expliquer ce choix - même s'il ne vaut pas pour tous les portraits de cette série - mais

une seule toile fait doublement exception, car elle représente non seulement deux hommes blancs, mais les montre dans des postures et dans une atmosphère plutôt étranges, voire caricaturales. Des livres volent depuis l'arrière-fond vers l'avant du tableau, et le plus proche du spectateur porte les couleurs du drapeau sud-africain. Les deux figures, une sorte de petit mécanicien disproportionné par rapport au reste et une figure plus grande mais dont le visage est caché derrière un masque de ski, semblent plutôt avoir des significations symboliques au lieu de vraiment représenter quoi que ce soit. Somme toute, il s'agit d'un arrangement plus textuel que pictural qui met en avant la dimension théorique - et la lutte avec cette dernière - que Mustafa Maluka semble tant apprécier dans ses travaux.

Finalement, cette exposition rend curieux et est en soi une réelle petite découverte qui vaut vraiment qu'on s'y attarde.

A la galerie Zidoun, jusqu'au 1er juin.

EXPO

Differdange

Jhang Meis a Roll Steimes: Eng Minettsgeschicht

Skulptur a Molerei, Espace H2O (rue Rattem), bis den 12.5., all Dag 15h - 19h.

Dudelange

Simone Dietz et Christiane Sunnen

peintures, Galerie d'Art Armand Gaasch (5, rue du Commerce, tél. 52 38 74), jusqu'au 5.5, me. - di. 14h30 - 18h30.

Stephen Gill

photographie, CNA (1b, rue du Centenaire, tél. 52 24 24-1), jusqu'au 25.8, ma. - di. 10h - 20h.

„(...) abstrakt wirkende Porträts der Gegenwart, fotografiert durch die organischen Ablagerungen der historischen Industriebehälter. Ein interessanter Ansatz.“ (cw)

Carine Kraus : Essentiel(le)s

peintures, Centre d'Art Dominique Lang (Gare-Ville), jusqu'au 27.4, ma. - di. 15h - 19h.

Paula Muhr : Double Flowers and Other Stories

photographies, Centre d'Art Nei Liicht (rue Dominique Lang, tél. 51 61 21-292), jusqu'au 27.4, ma. - di. 15h - 19h.

„Ihre Collagen legen offen, dass weiblicher Wahnsinn lange Zeit vor allem Folge einer reaktionären Wissenschaft war. (...) Ihre mutigen filmischen Montagen und Frauenbilder wirken noch lange nach.“ (Anina Valle Thiele)

Regards sur l'histoire du Quartier Schmelz

NEW Centre de Documentation sur les Migrations Humaines (3A, rue de la Déportation), jusqu'au 26.5, je. - di. 15h - 18h.

Louisa Marie Summer: Jennifer's Family

NEW Pomhouse (1b, rue du Centenaire, tél. 52 24 24-303), du 27.4 au 25.8, me., ve. - di. 12h - 18h, je. nocturne jusqu'à 22h.

Vernissage le 27.4 à 11h.

EXPO

Echternach

Wolfgang Lamché

Objekte, Trifolion (Tel. 47 08 95-1),
bis zum 5.5., während der
Veranstaltungen.

Esch

Belval & More

bâtiment « massenoire » (6, avenue
du Rock'n'Roll, tél. 26 84 01),
jusqu'au 31.12, me. - ve. 12h - 19h,
sa. 20h - 18h, di. 14h - 18h.

Lieux de souffrances, lieux de rencontres - générations en dialogue

Musée National de la Résistance
(place de la Résistance, tél. 54 84 72),
jusqu'au 19.5, me. - di. 14h - 18h,
visites guidées pour groupes tous les
jours sur demande.

Joe Munoz : Weightless

art abstrait, Galerie d'Art du Théâtre
municipal (122, rue de l'Alzette,
tél. 54 09 16), jusqu'au 5.5, ma. - di.
15h - 19h. Le 4.5 exceptionnellement
ouvert jusqu'à 23h.

Out of the crowd

NEW contemporary art, by Sandra
Aubry & Sébastien Bourg, Stephan
Backes, Jean Bonichon, Simon
Guiochet, Tristan Le Braz, Frank
Miltgen, Pascal Piron et Kriss
Salmanis, Galerie Terres Rouges à la
Kulturfabrik, Esch, du 20 au 27.4,
me. - sa. 14h - 19h (jusqu'à 21h lors
d'un évènement Kulturfabrik).
Tél. 55 44 93-1.

**Roland Quetsch :
(Out of the Dark)**

peintures, Galerie Schlassgoart
(bd Grand-Duchesse Charlotte,
tél. 26 17 52 74), jusqu'au 19.4,
ve. 15h - 19h.

Ettelbruck

**Isabelle Marmann :
D'abord, il faut que la terre
s'arrête**

dessins, Centre des Arts Pluriels Ed.
Juncker (1, place Marie-Adélaïde,
tél. 26 81 21-304), jusqu'au 22.5,
lu. - sa. 14h - 20h.

Eupen (B)

Ikob Collection

Bildungsroman einer Sammlung:
die 0-20 Jahre, Ikob - Museum für
zeitgenössische Kunst (Rotenberg 12B,
Tel. 0033 87 56 01 10), bis zum 26.5.,
Di. - So. 13h - 17h.

Howald

**Markus Anton Huber:
Der Klang eines langen
Augenblicks**

Zeichnungen und Radierungen, Stock-
Atelier Lucien Schweitzer (4, rue des
Joncs, Tel. 2 36 16-1), bis zum 21.4.,
Fr. + Sa. 10h - 18h.

Leudelange

110 ans Steinhäuser

oeuvres de Kauser Arif, Anita Bittler,
Gaby Braun, Anne Collard, Gust Graas,
Florence Haessler, Gast Heuschling,
Thierry Lutz, Ott Neuens, Kingsley
Ogwara, Georges Peulen, Margot
Reding-Schroeder, Yvette Rischette,
Jean-Claude Salvi et Mario Vandivinit,
Fachmaart Robert Steinhäuser, espace
beaux-arts, jusqu'au 30.4, lu. - ve.
7h30 - 18h30, sa. 8h - 17h.

Luxembourg

Kenneth Alfred

Galerie Toxic (2, rue de l'Eau,
tél. 26 20 21 43), jusqu'au 15.5,
ma. + me. 14h - 18h et sur rendez-vous.

Art Orienté Object

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean
(parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1),
jusqu'au 8.9, me. - ve. 11h - 20h,
sa. - lu. 11h - 18h.

Visites guidées les sa. 16h (F),
di. 15h (D) + 16h (L).

**Azam Atakhanov :
A la recherche de la vraie
beauté**

NEW peintures, Cloître Lucien
Wercollier au Centre culturel de
rencontre Abbaye de Neumünster
(28, rue Münster, tél. 26 20 52-1),
du 27.4 au 13.5, tous les jours 11h - 18h.

Atelier Weyer

l'art de l'affiche au Luxembourg après
1945, Musée d'Histoire de la Ville
(14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00),
jusqu'au 31.12, ma., me., ve. - di.
10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

„(...) eine interessante Ausstellung,
die ein Stück grafischer Bildgeschichte
zeigt.“ (cw)

**Michel Becker et
André Haagen**

bijoux d'art et peintures, Galerie Orféo
(28, rue des Capucins, tél. 22 23 25),
jusqu'au 18.5, ma. - sa. 10h - 12h +
14h - 18h.



Die Flutkatastrophe nach Hurrikan Katrina hat in New Orleans Spuren hinterlassen, denen die Fotografin Louise Marie Summers nachging: „Jennifers Family“, vom 27. April bis zum 28. August im Pomhouse in Dülelingen.

Sophie Bélair Clément

Casino Luxembourg - Forum d'art
contemporain (41, rue Notre-Dame,
tél. 22 50 45), jusqu'au 28.4,
lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et
jours fériés 11h - 18h, je. nocturne
jusqu'à 20h.

**François Besch:
Von Glückspilzen und anderen
Lichtwelten**

Fotografien, Espace 2 der Galerie
Clairefontaine (21, rue du St-Esprit,
Tel. 47 23 24), bis zum 27.4., Di. - Fr.
14h30 - 18h30, Sa. 10h - 12h + 14h - 17h.

Katinka Bock

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean
(parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1),
jusqu'au 28.7, me. - ve. 11h - 20h,
sa. - lu. 11h - 18h.

Visites guidées les sa. 16h (F),
di. 15h (D) + 16h (L).

**Folkert de Jong :
Actus Tragicus**

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean
(parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1),
jusqu'au 8.9, me. - ve. 11h - 20h,
sa. - lu. 11h - 18h.

Visites guidées les sa. 16h (F),
di. 15h (D) + 16h (L).

« (...) est une mise en contexte réussie
de questions métaphysiques que
l'humanité n'a jamais arrêté de se
poser. » (lc)

**Dieu est un fumeur de
Havanes**

collection Mudam, Musée d'Art
Moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi

Eechelen, tél. 45 37 85-1),
jusqu'au 16.6, me. - ve. 11h - 20h,
sa. - lu. 11h - 18h.

Visites guidées les sa. 16h (F),
di. 15h (D) + 16h (L).

« (...) une exposition sympathique non
seulement pour sa référence à Serge
Gainsbourg. (...) Surtout, la rareté
des films artistiques donne de l'air à
respirer et renforce encore la clarté de
la construction de l'exposition. A voir
donc. » (lc)

**distURBances -
Fake and Virtual Worlds**

NEW photographies, « Ratskeller »
du Cercle-Cité (rue du Curé,
tél. 47 96 51 33), du 27.4 au 8.6,
tous les jours 11h - 19h.

Vernissage le 26.4 à 17h30.

distURBances Land(e)scape

NEW photographies, Musée National
d'Histoire et d'Art (Marché-aux-
Poissons, tél. 47 93 30-1),
du 25.4 au 8.9, ma., me., ve. - di.
10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Vernissage le 24.4 à 18h.

**distURBances -
Urban Utopia & Dystopia**

NEW photographies, Fondation de
l'Architecture et de l'Ingénierie
(1, rue de l'Académie, tél. 42 75 55),
du 27.4 au 8.6, lu. - sa. 10h - 18h.

Vernissage le 26.4 à 18h30.

EXPO



Le projet « distURBances Land(e)scape », initié par le collectif Café Crème dans le cadre du mois européen de la photographie, est une coopération internationale sur le thème des nouvelles perspectives urbaines, technologiques et politiques - au MNHA du 24 avril au 8 septembre.

Martina Fischer et Edouard Hervé

peintures et sculptures, Covart Gallery (23, rue Adolphe Fischer, tél. 26 29 61 70), jusqu'au 27.4, ma. - sa. 11h - 19h.

« Cette exposition démontre que parfois, mélanger les styles et les artistes n'est pas la meilleure idée. » (lc)

Yvette Gastauer-Claire

sculptures, Zithaklinik (36, rue Sainte-Zithe), jusqu'au 28.4, pendant les heures d'ouverture de la clinique.

Tina Gillen et Véronique Kolber

Espace BGL BNP Paribas (royal Monterey, coin bd Royal et rue Notre Dame), jusqu'au 29.4, lu. - ve. 9h - 16h30.

Marco Godinho : Invisible More Visible More Invisible

Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), jusqu'au 28.4, lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et jours fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées les sa. 15h (F), di. 15h (F) + 16h (D/L), me. 12h30, je. 18h (F/D/L).

Grosse Bücherausstellung

NEW Bücherzelt der Erwuessebildung (Innenhof zwischen Kathedrale und Nationalbibliothek), vom 20.4. bis zum 5.5., täglich 8h bis 18h.

Stephane Halleux : Manipulations bioniques

sculptures, Galerie d'Art Schortgen (24, rue Beaumont, tél. 26 20 15 10), jusqu'au 27.4, ma. - sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.

Nico Hienckes

NEW Biller a Skulpturen Konviktsgaard (11, av. Marie-Thérèse), bis den 24.5., all Dag 10h - 20h.

Thomas Hirschhorn : World Airport

installation, Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 26.5, me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h.

Visites guidées les sa. 16h (F), di. 15h (D) + 16h (L).

„(...) so wie man laut Douglas Adams Unendlichkeit am besten in einem sehr weiten aber endlichen Raum begreift, verdeutlicht Hirschhorns Chaos die eigene Ohnmacht des Einzelnen in unserer vernetzten Welt. Was als humoristischer Bastelspaß beginnt, wird überspitzt zu einer melancholischen, fast deprimierenden Prophezeiung eines Rufers in der Wüste.“ (Jörg Ahrens)

Hoffnung op Brasilien - Hoffnungslosegkeit an Neibrasilien

Nationalarchiven (plateau du St-Esprit, Tél. 47 86 66-1), bis den 5.7., Méi. - Fr. 8h - 18h, ausser d'Feierdeeg a während de Schoulvakanzan.

Tamara Kapp

peintures, Crédit Suisse (Luxembourg) S.A. (56, Grand-Rue, tél. 46 00 11-1), jusqu'au 9.5, lu. - ve. uniquement sur rendez-vous.

Robert Knoth & Antoinette De Jong : Poppy - Trails of Afghan Heroin

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 2.6, me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h.

Visites guidées les sa. 16h (F), di. 15h (D) + 16h (L).

Barend Cornelis Koekkoek und die luxemburgische Landschaft

Nationales Museum für Geschichte und Kunst (Marché-aux-Poissons, Tél. 47 93 30-1), bis zum 9.6., Di., Mi., Fr. - So. 10h - 18h, Do. bis 20h.

Führungen jeweils Do. 18h (F) und So. 15h (L/D).

Kuddelmuddel

Tunnel der zum Lift Grund-Oberstadt führt, bis zum 29.6., täglich.

L'image papillon

oeuvres de Mathieu Kleyebe Abonnenc, Dove Allouche, Lonnie van Brummelen & Siebren de Haan, Moyra Davey, Tacita Dean, Jason Dodge, Felix Gonzalez-Torres, Ian Kiaer, Jochen Lempert, Zoe Leonard, Helen Mirra, Dominique Petitgand, John Stezacker, Danh Vo et Tris Vonna-Michell, Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 8.9, me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h.

Visites guidées les sa. 16h (F), di. 15h (D) + 16h (L).

„Sehenswert ist einiges in dieser Ausstellung, auch wenn sie auf den ersten Blick wie beliebig zusammengewürfelt anmutet.“ (Jörg Ahrens)

Les couleurs de la nuit

l'obscurité dans la gravure, Villa Vauban (18, av. Emile Reuter, tél. 47 96 49 00), jusqu'au 19.5, me., je., sa. - lu. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

Visites guidées les ve. 18h et les di. à 15h.

Ger Maas et Raymond Petit

NEW dessins, aquarelles et sculptures, Espace Médiart (31, Grand-rue, tél. 26 86 19-1, www.mediart.lu), du 26.4 au 15.5, lu. - ve. 10h - 18h30.

Vernissage le 25.4 à 18h.

Moustafa Maluka : Structural Disbelief: An Imposition

Galerie Zidoun (101, rue Adolphe Fischer, tél. 26 29 64 49), jusqu'au 1.6, ma. - sa. 11h - 19h.

Voir article p. 20

Nina Mambourg : Entre nous

peintures, Galerie Clairefontaine Espace 1 (7, place Clairefontaine, tél. 47 23 24), jusqu'au 27.4, ma. - ve. 14h30 - 18h30, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.

Manuel Ocampo : Perverse Sublime of the Toxic et Guests/Arts Premiers

peintures et sculptures, Nosbaum & Reding (4, rue Wiltheim, tél. 26 19 05 55), jusqu'au 20.4, ve.. + sa. 11h - 18h.

„Diese Ausstellung besucht man wegen des Künstlers, weniger wegen der gezeigten Bilder.“ (Jörg Ahrens)

Menny Olinger et Lucien Roef

sculptures et peintures, Kjub (49, blv. Dr Charles Marx, tél. 27 48 99 88), jusqu'au 4.5, ma. - ve. 12h - 14h + 19h - 22h, sa. 19h - 22h.

Timurtas Onan : Istanbul - La ville de lumière et de l'ombre

NEW photographies, place Guillaume II, jusqu'au 26.6, en permanence.

Asun Parrilla et Pit Wagner: Images gravées

NEW gravures originales, Casa Fabiana (3, rue de Bonnevoie, tél. 26 19 61 02), du 20.4 au 13.6, lu. - ve. 11h30 - 19h, sa. 10h - 16h.

Vernissage ce vendredi 19.4 à 18h30.

Poésie belge : Les grands aînés

chapelle du Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), jusqu'au 5.5, tous les jours 11h - 18h.

EXPO

Claudio Rosati

Paris New-York Art Gallery
(26, rue du Curé, tél. 26 20 15 39),
jusqu'au 7.5, lu. - sa. 12h - 18h30.

Hanna Sidorowicz et Omar Youssoufi

NEW Galerie Simoncini (6, rue Notre Dame, tél. 47 55 15), du 20.4 au 1.6, ma. - ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h et sur rendez-vous.

Vernissage ce vendredi 19.4 à 18h.

Beat Streuli

NEW Nosbaum & Reding
(4, rue Wiltheim, tél. 26 19 05 55),
du 25.4 au 15.6, ma. - sa. 11h - 18h.

Vernissage le 24.4 à 18h.

Transit Loci

NEW photographies de Giorgio Barrera, Laura Garcia, Liliana Grueff, Marta Primavera et Ciro Frank Schiappa, Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1),
du 25.4 au 12.5, tous les jours 11h - 18h.

Transit Loci - Aspects de la nouvelle photographie italienne

NEW espaces d'exposition du Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), du 25.4 au 12.5, tous les jours 11h - 18h.

Andrea van der Straeten : As If

Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), jusqu'au 28.4, lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et jours fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées les sa. 15h (F), di. 15h (F) + 16h (D/L), me. 12h30, je. 18h (F/D/L).

Petrus van Schendel : Les couleurs de la nuit

peintures, Villa Vauban (18, av. Emile Reuter, tél. 47 96 49 00), jusqu'au 16.6, me., je., sa. - lu. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h. Visites guidées les ve. 18h et les di. à 15h.

Dunja Weber : Still Waters

NEW plateaux en verre de Murano, Galerie Lucien Schweitzer (24, avenue Monterey, tél. 2 36 16-56), jusqu'au 18.5, ma. - sa. 10h - 18h.

Maja Weyermann : The Miller House - and a Slice of Cake - or - Life Shortly Before Disaster

NEW Nosbaum & Reding
(4, rue Wiltheim, tél. 26 19 05 55),
du 25.4 au 15.6, ma. - sa. 11h - 18h.

Vernissage le 24.4 à 18h.

Richard Woods : Wood(s) on Carpet

NEW tapis, Galerie Lucien Schweitzer (24, avenue Monterey, tél. 2 36 16-56), jusqu'au 18.5, lu. - sa. 10h - 18h ou sur rendez-vous.

Anita Wünschmann: Pont Rouge - Brückenzeichen

Fotografien, Forum da Vinci (6, bd Grand-Duchesse Charlotte), bis zum 25.6., Mo. - Fr. 9h - 12h + 14h - 16h.

You I Landscape

Triennale Jeune Création 2013, Carré Rotondes (1, rue de l'Acierie, tél. 26 62 20 07), jusqu'au 28.4.

Zwei im Quadrat - Begegnungen Luxemburg-Berlin 2013

Werke von Falko Hamm, Guy Michels, Pit Nicolas und Kornelius Wilkens, Ausstellungsräume des Kulturzentrums Abtei Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), bis zum 21.4., Fr. - So. 11h - 18h.

Mersch**Grenzweiter Blick**

das Literaturarchiv Saar-Lor-Lux-Elsass zu Gast, Nationales Literaturzentrum (2, rue Emmanuel Servais, tél. 32 69 55-1), bis zum 6.6., Mo. - Fr. 10h - 17h. Jeden ersten Donnerstag im Monat: 10h - 20h.

Theaterhaus an Zirkuszelt

NEW Schauspieler, Jongleuren an aner Figuren aus dem Musée „A Possen“, Mierscher Kulturhaus (53, rue Grand-Duchesse Charlotte, tél. 26 32 43-1), bis den 14.5., Méi - Fr. 14h - 18h an op Rendez-vous.

Metz (F)**Sol Lewitt collectionneur, un artiste et ses artistes**

NEW Galerie 3 du Centre Pompidou (1, parvis des Droits de l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 39), jusqu'au 29.7, lu., me. - ve. 11h - 18h, sa. 10h - 20h, di. 10h - 18h.

Sol Lewitt : Rétrospective

dessins muraux, Galerie 2 du Centre Pompidou (1, parvis des Droits de l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 39), jusqu'au 29.7, lu., me. - ve. 11h - 18h, sa. 10h - 20h, di. 10h - 18h.

Franco Zecchin et Letizia Battaglia : Antimafia

photographies, Galerie d'exposition de l'Arsenal (avenue Ney, tél. 0033 3 87 39 92 00), jusqu'au 28.4, ma. - di. 14h - 19h. Fermé les jours fériés.

Mont Saint Martin (F)**Patrick Ripp et Robert Viola**

sculptures et peintures, Maison Jean-Baptiste Clément (boulevard de Metz), jusqu'au 12.5, ve. - di. 15h - 18h.

Le di. 28.4 à 15h30 atelier de sculpture animé par Patrick Ripp.

Le di. 5.5 à 15h30 : visite guidée par Paul Bertemes.

Niederanven**Internationale Jugendbibliothek München: Alles Familie**

Familienbild in aktuellen Kinderbüchern, Grundschule Am Sand bis zum 17.5., Mo. + Mi. 14h - 17h.

Leen Van Bogaert: (Un)beschrieben

Kulturhaus (145, rte de Trèves, tél. 26 34 73-1), bis zum 28.4., Di. - Sa. 14h - 17h, So. auf Anfrage (Tel. 621 42 11 30).

Saarbrücken (D)**Plantu: Komisches Volk**

Zeichnungen, Historisches Museum Saar (Schlossplatz 15, tél. 0049 681 5 06 45 01), bis zum 7.7., Di., Mi., Fr. + So. 10h - 18h, Do. 10h - 20h, Sa. 12h - 18h.

Strassen**Philippe Dié : Obi**

peintures, Galerie « A Spiren » (203, rte d'Arlon, tél. 31 02 62-456), jusqu'au 21.4, ve. - di. 14h30 - 18h30.

Trier (D)**Adhoc 2**

Fünf Trierer Kunstvereine präsentieren 25 Künstler, Ausstellungsraum der TUFA (Wechselstraße 4-6, 2. Obergeschoss, tél. 0049 651 7 18 24 12), bis zum 29.4., Mo., Di. + Mi. 14h - 17h, Do. + Fr. 17h - 20h, Sa. + So. 11h - 15h.

Eberhard Bosslet: Heimleuchten Trier

Lichtinstallation, Galerie Junge Kunst (Karl-Marx-Str. 90, tél. 0049 651 9 76 38 40), bis zum 11.5., Do. + Fr. 17h - 19h, Sa. 11h - 14h.

Gerhard Bürgisser

Malerei, Ausstellungsraum der Tufa (Wechselstraße 4 - 6, 1. Obergeschoss, tél. 0049 651 4 07 17), bis zum 28.4., Mo., Di. + Mi. 14h - 17h, Do. + Fr. 17h - 20h, Sa. + So. 11h - 15h.

Ikone Karl Marx: Kultbilder und Bilderkult

Stadtmuseum Simeonstift (An der Porta Nigra, tél. 0049 651 7 18 24 49), bis zum 18.10., täglich 9h - 17h.

„Marxfans bekommen viele Bilder zu sehen. Der politische Blick gehorcht dem Mainstream.“ (Anina Valle Thiele)

Schöner Shoppen? - Analyse innerstädtischer Einkaufszentren als Element der Stadtentwicklung

Wanderausstellung, Trier Galerie (Fleischstraße 62), bis zum 20.4., Fr. + Sa. 9h30 - 20h.

Vianden**Petya Konstantinova**

NEW Café Ancien Cinéma (23, Grand-rue, tél. 26 87 45 32), du 20.4 au 12.5, ma. - sa. 15h - 01h, di. 13h - 01.

Völklingen (D)**Allen Jones: Off the Wall**

Pop Art von 1957 bis 2009, Völklinger Hütte (Tel. 0049 6898 9 10 01 00), bis zum 16.6., täglich 10h - 19h.

Urban Art Biennale 2013

Völklinger Hütte (Tel. 0049 6898 9 10 01 00), bis zum 1.11., täglich 10h - 19h.

Weiswampach**Yvette Rischette**

peintures, BIL (67, Gruuss-Strooss), jusqu'au 17.5, lu. - ve. 9h30 - 16h30.